

Tu, je n'ai jamais été aussi que ce matin-là
 nous marchions sur un peu comme celle-ci
 c'était l'automne, un automne où
 une saison qui que dans le Nord de l'Amérique
 on l'appelle l'été indien
 mais c'était tout le nôtre
 avec ta longue tu ressemblais
 à une de Marie Laurencin
 et je me souviens, je me souviens
 de je t'ai dit ce matin-là
, y a un siècle, y a une éternité
 on ira où tu voudras, tu voudras
 et on s'aimera encore, lorsque sera mort
 la vie sera pareille à ce matin
 aux de l'été indien
 aujourd'hui je suis très de ce matin d'automne
 mais comme si j'y étais
 je
?
?
 est-ce que j'existe encore pour toi?
 je cette vague qui n'atteindra jamais la dune
 tu, comme elle je reviens en arrière
 comme elle, je me couche sur
 et je me souviens
 des marées hautes
 du soleil et du bonheur qui passaient sur
 il y a une éternité, un siècle, il y a
 on ira où tu voudras, quand tu voudras
 et on encore, lorsque l'amour sera mort
 toute la vie sera pareille
 couleurs de l'été indien

Traduisez :

Diese Jahreszeit gibt es nur im Norden Amerikas.

 Du gleichst einem Aquarell.
 Das ganze Leben wird voller Farben sein.

 Ich bin sehr weit von dir (entfernt).
 Was macht sie?

an oder année?

Bei Altersangaben steht an:

Une voiture de cinq ans.
 Elle a quinze ans.
 Les jeunes de moins de 16 ans.

Als Zeiteinheit steht an:

un an et demi
 Il y a deux ans.

Als Dauer steht année:

quelques années
 toute l'année
 depuis des années

Bei allgemeinen Zeitangaben steht an oder année

l'année dernière oder l'an dernier
 l'année prochaine oder l'an prochain

ressembler: gleichen

se souvenir de: sich erinnern an

il y a un an: vor einem Jahr

le siècle: das Jahrhundert

une éternité: eine Ewigkeit

pareil/pareille: ähnlich

comme si j'y étais: wie wenn ich dort wäre

la vague: die Welle

atteindre: erreichen

la dune: die Düne

se coucher: sich niederlegen

le sable: der Sand

la marée basse, la marée haute:

Ebbe und Flut



Une peinture de Marie Laurencin